



*Celeste M. Riley*  
**CELESTE M. RILEY**  
Cumberland County Clerk  
Secretaria del Condado

© 2018 Cumberland County  
120

**OFFICIAL GENERAL ELECTION MAIL-IN BALLOT**  
BOLETA DE VOTO POR CORREO OFICIAL DE LAS ELECCIONES GENERALES  
**Tuesday, November 6, 2018**  
**City of Vineland**  
**2nd Congressional District**  
2º Distrito Congressional

**"IT IS AGAINST THE LAW FOR ANYONE EXCEPT YOU THE VOTER TO MARK OR INSPECT THIS BALLOT."**  
**"ES ILEGAL QUE OTRA PERSONA EXCEPTO USTED, EL VOTANTE, MÁRQUE O INSPECCIONE ESTA BOLETA."**

OFFICE TITLE TITULO OFICIAL	<b>A</b> Democratic Demócrata	<b>B</b> Republican Republicano	<b>C</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	<b>D</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	<b>E</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	<b>F</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	<b>G</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	<b>H</b> Nomination by Petition Nominación para Petición	PERSONAL CHOICE SELECCIÓN PERSONAL
<b>United States Senator</b> Vote for One Senador de los Estados Unidos Vote por Uno	<b>1A</b> <input type="radio"/> Robert <b>MENENDEZ</b>	<b>1B</b> <input type="radio"/> Bob <b>HUGIN</b>	Libertarian Party <b>1C</b> <input type="radio"/> Murray <b>SABRIN</b>	Make It Simple <b>1D</b> <input type="radio"/> Kevin <b>KIMPLE</b>	New Day NJ <b>1E</b> <input type="radio"/> Tricia <b>FLANAGAN</b>	For The People <b>1F</b> <input type="radio"/> Natalie Lynn <b>RIVERA</b>	Green Party <b>1G</b> <input type="radio"/> Madelyn R. <b>HOFFMAN</b>	Economic Growth <b>1H</b> <input type="radio"/> Hank <b>SCHROEDER</b>	Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
<b>House of Representatives</b> Vote for One Cámara de Representantes Vote por Uno	<b>2A</b> <input type="radio"/> Jeff <b>VAN DREW</b>	<b>2B</b> <input type="radio"/> Seth <b>GROSSMAN</b>	Libertarian Party <b>2C</b> <input type="radio"/> John <b>ORDILLE</b>	Time For Truth <b>2D</b> <input type="radio"/> Steven <b>FENICHEL</b>	Cannot Be Bought <b>2E</b> <input type="radio"/> Anthony <b>PARISI SANCHEZ</b>	Together We Can <b>2F</b> <input type="radio"/> William R. <b>BENFER</b>			Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
<b>Surrogate</b> Vote for One Juez del Tribunal Testamentario Vote por Uno	<b>3A</b> <input type="radio"/> Douglas M. <b>RAINEAR</b>	<b>3B</b> <input type="radio"/> Kimberly <b>CODISPOTI</b>							Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
<b>Board of Chosen Freeholders</b> Vote for Two Junta Directiva (Freeholders) Vote por Dos	<b>4A</b> <input type="radio"/> Joseph J. <b>DERELLA</b>	<b>4B</b> <input type="radio"/> Arvene S. <b>KILBY HAYS</b>							Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
	<b>5A</b> <input type="radio"/> James F. <b>QUINN</b>	<b>5B</b> <input type="radio"/> Frank R. <b>SPATOLA, Jr.</b>							Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>

Form 14 - Vineland

**IMPORTANT INSTRUCTIONS TO VOTERS**

Please read the following before marking your ballot:  
1.) Use ONLY a pencil or ink pen (black or blue) to mark your ballot. Do not use red ink.  
2.) Completely fill in the oval to the right of each of your selections.  
**MARK BALLOT LIKE THIS.**  
John DOE → ●  
3.) To vote for any person whose name is not printed on this ballot fill in the oval across from the words "Personal Choice" next to that office. Write the name of the person for which you wish to vote on the blank line. You may not write-in any name that is printed on the ballot.  
4.) If you tear, deface or incorrectly mark this ballot, return it to the Cumberland County Clerk's Office and obtain a new ballot.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES A LOS ELECTORES**

Favor lea lo siguiente antes de marcar la boleta:  
1.) Use SOLAMENTE un lápiz o bolígrafo (tinta negra o azul) para marcar su boleta. No use tinta roja.  
2.) Rellene el óvalo completamente a la derecha de cada una de sus selecciones.  
**MARQUE LA BOLETA DE ESTÁ FORMA.**  
John DOE → ●  
3.) Para votar por cualquier persona cuyo nombre no está impreso en esta boleta, rellene el óvalo que aparece a lo largo de las palabras "Selección Personal". En la línea en blanco, escriba el nombre de la persona por quien usted desea votar. No se puede escribir cualquier nombre ya impreso en la boleta.  
4.) Si usted rompe, desfigura o marca esta boleta incorrectamente, devuélvala a la Oficina Electoral de la Secretaria del Condado de Cumberland para obtener una nueva boleta.

**VOTE BOTH FRONT AND BACK OF BALLOT  
PUBLIC QUESTIONS AND SCHOOL BOARD ELECTION ON BACK**

**VOTE EN AMBOS EL FRENTE Y EL DORSO DE LA BOLETA  
PREGUNTAS PÚBLICAS Y ELECCIONES DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN EN EL DORSO**

**OFFICIAL SCHOOL ELECTION MAIL-IN BALLOT**

ELECCIONES OFICIALES ESCOLARES BOLETA DE VOTO POR CORREO

OFFICE TITLE TITULO OFICIAL	<b>1</b> Board of Education Junta de Educación	PERSONAL CHOICE SELECCIÓN PERSONAL
<b>Members of the Local Board of Education</b> 3 Year Term - Vote for Three (3)  <b>Miembros de la Junta de Educación Locales</b> Término de 3 Años - Vote por Tres (3)	<b>1-1</b> <b>Christopher E. JENNINGS</b>	Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
	<b>2-1</b> <b>Jeffrey M. BORDLEY</b>	Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
	<b>3-1</b> <b>Cynthia CHOO</b>	Personal Choice Selección Personal <input type="radio"/>
	<b>4-1</b> <b>Alix G. SILVA</b>	<input type="radio"/>
	<b>5-1</b> <b>Scott E. ENGLISH</b>	<input type="radio"/>
	<b>6-1</b> <b>Inez ACOSTA</b>	<input type="radio"/>

**IMPORTANT INSTRUCTIONS TO VOTERS**  
*INSTRUCCIONES IMPORTANTES A LOS ELECTORES*

To vote for a Public Question, fill in the oval to the right of your choice "YES" or "NO".  
Para votar a favor o en contra de una Pregunta Pública, rellene el óvalo completamente a la derecha de su elección "SI" o "NO".

**VOTE BOTH  
SIDES OF BALLOT**

**VOTE EN  
AMBOS LADOS  
DE LA BOLETA**

**PUBLIC QUESTIONS TO BE VOTED UPON – PREGUNTAS PÚBLICAS PARA SELECCIONAR**

<p style="text-align: center;"><b>PUBLIC QUESTION #1</b></p> <p style="text-align: center;"><b>SECURING OUR CHILDREN'S FUTURE BOND ACT</b></p> <p>Do you approve the "Securing Our Children's Future Bond Act"? This bond act authorizes the State to issue bonds in the aggregate principal amount of \$500 million. The money from the sale of the bonds would be used to provide grants to schools, school districts, county vocational school districts, and county colleges. Money from the grants would be used to build, equip, and expand facilities to increase career and technical education program capacity. Money would also be used for school security upgrades and school district water infrastructure improvement projects.</p> <p style="text-align: center;"><b>INTERPRETIVE STATEMENT</b></p> <p>This act would allow the State to borrow a total principal amount of \$500 million. This money would be used to provide grants to county vocational school districts and county colleges to construct and equip buildings to increase capacity in career and technical education programs. The money would also be used to provide grants for school security projects at kindergarten through grade 12 schools. The money would also be used to provide grants for school district water infrastructure improvement projects. Three hundred fifty million dollars would support county vocational school district projects and school security projects. Fifty million dollars would support county college projects. One hundred million dollars would support school district water infrastructure improvement projects.</p>	<p style="text-align: center;"><b>YES/SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p style="text-align: center;"><b>NO</b> <input type="radio"/></p>
<p style="text-align: center;"><b>MUNICIPAL QUESTION #1</b></p> <p>Shall the rate of the tax annually levied for the support of the free public library in the City of Vineland be increased from 0.033 cents per \$100 of assessed equalized value of real property to 0.050 cents per \$100 of assessed equalized value of real property?</p> <p style="text-align: center;"><b>INTERPRETIVE STATEMENT</b></p> <p>Under current law, a municipality with a free public library is required to annually raise by taxation a sum equal to one-third mill on every dollar of assessable property. The current sum raised, and minimum amount required, is \$1,375,349. With this proposal, submitted by petition of registered Vineland voters to the governing body, the new sum total for support of the free public library would be \$2,063,025. The proposed change in the amount to be annually raised by taxation for the support of the free public library is \$687,676. The effect of the proposed change on the property taxes of a residential property assessed at the average assessed value of residential properties in Vineland, for a property valued at \$159,402, would be an increase of \$28.68 annually, for a total annual library tax for that average valued property of \$86.04. If the voters approve this binding proposition, the new rate would be in effect for a 10-year period.</p>	<p style="text-align: center;"><b>YES/SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p style="text-align: center;"><b>NO</b> <input type="radio"/></p>
<p style="text-align: center;"><b>MUNICIPAL QUESTION #2</b></p> <p>Shall the City of Vineland permit the siting of medical marijuana cultivation and dispensary alternative treatment centers within the geographic boundaries of Vineland?</p> <p style="text-align: center;"><b>INTERPRETIVE STATEMENT</b></p> <p>The governing body of the City of Vineland is gauging public opinion with this non-binding referendum. This referendum is limited to medicinal marijuana. It does not involve recreational marijuana. The "New Jersey Compassionate Use Medical Marijuana Act" provides for a limited number of medicinal marijuana alternative treatment centers throughout the state. The facilities are regulated, registered and sited by the New Jersey Department of Health and Human Services. Medicinal marijuana has been determined to be beneficial in treating or alleviating pain or other symptoms associated with certain debilitating medical conditions. Patients and primary caregivers are strictly regulated to qualify for certification to obtain medicinal marijuana from prescribing physicians.</p>	<p style="text-align: center;"><b>YES/SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p style="text-align: center;"><b>NO</b> <input type="radio"/></p>

**PREGUNTA PÚBLICA #1**

**LEY DE BONO PARA GARANTIZAR EL FUTURO DE NUESTROS NIÑOS**

¿Aprueba usted la "Ley de bono para garantizar el futuro de nuestros niños"? Esta ley de bono autoriza al Estado a emitir bonos por el monto de capital total de \$500 millones. El dinero proveniente de la venta de los bonos se utilizaría para entregar subsidios a las escuelas, distritos escolares, distritos escolares vocacionales del condado y universidades del condado. El dinero proveniente de los subsidios se emplearía para construir, equipar y ampliar las instalaciones con el fin de aumentar la capacidad para programas de educación técnica y profesional. El dinero también se utilizaría para realizar mejoras a la seguridad de las escuelas y para proyectos de mejoras a la infraestructura hídrica del distrito escolar.

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA**

Esta ley permitiría que el Estado pida prestado un monto de capital total de \$500 millones. Este dinero se utilizaría para entregar subsidios a los distritos escolares vocacionales del condado y universidades del condado para construir y equipar edificios con el fin de aumentar la capacidad para implementar programas de educación técnica y profesional. El dinero también se utilizaría para proporcionar subsidios para proyectos de seguridad en las escuelas desde kindergarten hasta el grado 12. Asimismo, se emplearía el dinero para proporcionar subsidios para proyectos de mejoras a la infraestructura hídrica del distrito escolar. Trescientos cincuenta millones de dólares apoyarían proyectos en los distritos escolares vocacionales del condado y proyectos de seguridad en las escuelas. Cincuenta millones de dólares apoyarían proyectos en las universidades del condado. Cien millones de dólares apoyarían proyectos de mejoras a la infraestructura hídrica del distrito escolar.

**PREGUNTA MUNICIPAL #1**

¿Se deberá incrementar la tasa de los impuestos gravados anualmente para el apoyo de la biblioteca pública gratuita en la Ciudad de Vineland desde los 0.033 centavos por \$100 del valor tasado igualado de bienes raíces hasta los 0.050 centavos por \$100 del valor tasado igualado de bienes raíces?

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA**

Bajo la ley actual, se requiere que una municipalidad con una biblioteca pública gratuita recaude por impuestos anualmente un monto que iguale a un tercio de cada dólar por cada mil del valor de la propiedad. El monto actual recaudado, y el monto mínimo requerido, es \$1,375,349. Con esta propuesta, presentada por solicitud de los votantes registrados de Vineland al órgano rector, el nuevo monto para el apoyo de la biblioteca pública gratuita sería \$2,063,025. El cambio propuesto al monto para ser recaudado anualmente por impuestos para el apoyo de la biblioteca pública gratuita es \$687,676. El efecto del cambio propuesto en los impuestos de una propiedad residencial valorada promedio en los \$159,402 sería un incremento de \$28.68 anualmente, para un impuesto de biblioteca anual total de \$86.04 para aquella propiedad de valor promedio. Si los votantes aprueban esta propuesta vinculante, la nueva tasa estaría en vigencia durante un período de 10 años.

**PREGUNTA MUNICIPAL #2**

¿Deberá la Ciudad de Vineland permitir el emplazamiento del cultivo de marihuana medicinal y de centros dispensadores de tratamiento alternativo dentro de los límites geográficos de Vineland?

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA**

El órgano rector de la Ciudad de Vineland está evaluando la opinión del público con este referéndum no vinculante. Este referéndum se restringe a la marihuana medicinal. No supone la marihuana recreativa. La "Ley de Uso Compasivo de Marihuana Medicinal de New Jersey" prevé un número limitado de centros de tratamiento alternativo de marihuana medicinal a través del estado. Las instalaciones son reguladas, registradas, y emplazadas por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de New Jersey. Se ha determinado que la marihuana medicinal tiene beneficios para tratar o aliviar el dolor u otras síntomas asociadas con ciertas condiciones médicas debilitantes. Los pacientes y cuidadores primarias son regulados estrictamente para calificar para la certificación para conseguir la marihuana medicinal de los médicos que la recetan.